

MAJANDUSAASTA ARUANNE

aruandeaasta algus: 01.05.2013

aruandeaasta lõpp: 30.04.2014

nimi: Mittetulundusühing Baltic Heritage Network

registrikood: 80266215

tänava/talu nimi, Vanemuise 42
maja ja korteri number:

linn: Tartu linn

maakond: Tartu maakond

postisihtnumber: 51003

telefon: +372 55608998, +372 55544269

faks: +372 7377706

e-posti aadress: piretnoorhani@gmail.com

B

P

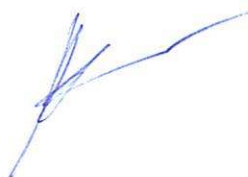
M. Baurer

Maaya Muiro-farro

E

Sisukord

Tegevusaruanne	3
Raamatupidamise aastaaruanne	7
Bilanss	7
Tulemiaruanne	8
Rahavoogude aruanne	9
Netovara muutuste aruanne	10
Raamatupidamise aastaaruande lisad	11
Lisa 1 Arvestuspõhimõtted	11
Lisa 2 Raha	12
Lisa 3 Nõuded ja ettemaksed	12
Lisa 4 Võlad ja ettemaksed	13
Lisa 5 Sihtotstarbelised tasud, annetused ja toetused	13
Lisa 6 Annetused ja toetused	14
Lisa 7 Muud tulud	14
Lisa 8 Sihtotstarbeliselt finantseeritud projektide otsesed kulud	14
Lisa 9 Mitmesugused tegevuskulud	15
Lisa 10 Tööjõukulud	15
Lisa 11 Muud finantstulud ja -kulud	15
Lisa 12 Seotud osapooled	15



Kaspar Kriinapalu



B. K. 2

Tegevusaruanne

Sissejuhatus

MTÜ Baltic Heritage Network (BaltHerNet) asutati 11. jaanuaril 2008 Tartus ja kanti äriregistrisse 18. märtsil 2008.

BaltHerNet on vabatahtlikkuse alusel ühinenud füüsiliste ja juriidiliste isikute iseseisev kasumit mittetaotlev organisatsioon. MTÜ peaesmärgiks on arendada koostööd Balti diasporaa kultuuriväärtusi koguvate ja uurivate riiklike ja eraarhiivide, muuseumide ja raamatukogude, teadusasutuste, rahvaühenduste ja organisatsioonide vahel, et tagada ajalooliselt väärtuslike Balti diasporaa kultuuriväärtuste säilimine, uurimine ja avalikkusele kättesaadavus.

BaltHerNeti tegevuse peamised eesmärgid: pakume Balti diasporaa kultuuripärandi säilitamisega tegelevatele professionaalidele ja vabatahtlikele võimalusi erialase informatsiooni, ideede ja kogemuste vahetamiseks; algatame õppe-, täiendus- ja koostööprogramme; juurutame häid tavasid kultuuripärandi nõuetekohaseks säilitamiseks, kirjeldamiseks ja sellele juurdepääsu tagamiseks; nõustame Balti diasporaa kogukondi kultuuripärandi säilitamisel; korraldame konverentse, seminare, täienduskursuseid ja seminare/õpikodasid.

1. Tegevused.

BaltHerNeti 2013. aasta tegevusteks saadi toetust Rahvuskaaslaste programmilt /EV Haridus- ja Teadusministeeriumilt järgmisteks projektideks: 1) "MTÜ BaltHerNet üritused pagulaskogukondade esindajatele ja arhiivikoostöö" leping nr 95 sõlmitud 17.03.2013, 15 000 eurot; 2) "Portaali Baltic Heritage Network ja väliseesti arhiivide kodulehekülgede arendus ja MTÜ tegevuste koordineerimine" 94 sõlmitud 15.03.2013, 6900.00 eurot.

2014. aasta tegevusteks saadi toetust Rahvuskaaslaste programmilt /EV Haridus- ja Teadusministeeriumilt järgmisteks projektideks: 1) "Noorte diasporaa-uurijate seminarid 2014" 1520 eurot; 2) „Eesti arhiiv ühendriikides arhiivi kirjeldamine ja kättesaadavaks tegemine IHRC (Minneapolis) veebilehel" 2777,63 eurot; 3) „Portaali Baltic Heritage Network ja väliseesti arhiivide kodulehekülgede arendus, Baltic Heritage Network Newsletteri väljaandmine ja MTÜ tegevuste koordineerimine" 6600 eurot; „MTÜ BaltHerNet üritused pagulaskogukondade esindajatele" 9000 eurot. Kokku saadi: 19897.63 eurot. Kõik projektid sisalduvad lepingus nr 132, mis on sõlmitud 25. aprillil 2014.

1.1. Üldkoosolek toimus 7. juulil 2013 Alutaguse Puhke- ja Spordikeskuses Ida-Virumaal BaltHerNeti suvekooli ajal. Osalesid: Piret Noorhane, VEMU/Estonian Studies Centre (Piret Noorhane, Reet Sepp), Birgit Kibal, Tiiu Kravtsev, Tiina Tamman, Maie Barrow, Merike Kiipus, Eesti Kirjandusmuuseum (Merike Kiipus), Tiiu Salasoo, Eesti Arhiiv Ühendriikides (Mati Piller, Juhan Urm), Maarja Merivoo Parro, Anu Korb, Anne Valmas, Sander Jürisson, Alberta Estonian Heritage Society (Helgi Leesment), David Jacobs (volitus: Piret Noorhane), Andris Kesteris (volitus: Piret Noorhane), Jolanta Budriuniene (volitus: Piret Noorhane), Inga Vilcane (volitus: Piret Noorhane), Laura Neill (volitus: Karin Kiisk), Kristina Lupp (volitus: Karin Kiisk), Geert Francenburg (volitus: Karin Kiisk), Kaja Kumer-Haukanõmm (volitus: Karin Kiisk), Ann Tünder-Smith (volitus: Karin Kiisk), Karin Kiisk.

Koosolekul kuulati ära ja kinnitati aastaaruanne ja revisjonikomisjoni aruanne. Võeti vastu uus kollektiivliige Martynas Mažvydase nimeline Leedu Rahvusraamatukogu. Valiti uus revisjonikomisjon koosseisus Sander Jürisson (esimees), Anu Korb ja Tim J. Douglas.

1.2. Juhatuse koosolekud.

Juhatuse koosolek 10. juunil 2013 peeti Skype'i vahendusel. Osalejad asusid Tartus, Riias, Torontos ja Lakewoodis. Osalesid: Piret Noorhane (VEMU/Eesti Õppetöö Keskus), Birgit Kibal (Eesti Rahvusarhiiv), Karin Kiisk (Eesti rahva Muuseum), Maarja Merivoo-Parro (Tallinna Ülikool), Kristine Bekere (Läti Teaduste Akadeemia), Guntis Švītins (Läti Rahvusarhiiv). Ei osalenud: Jolanta Budriuniene (Martynas Mažvydase nimeline Leedu Rahvusraamatukogu).

Juhatuse koosolek 19. juulil 2013 peeti Tartus Ajalooarhiivis. Kohal: Piret Noorhane; Karin Kiisk; Guntis Švītins, Kristine Bekere; Birgit Kibal, Maarja Merivoo-Parro. Ei osalenud: Jolanta Budriuniene.

Juhatuse koosolek 7. novembril 2013 peeti Skype'i vahendusel. Osalejad asusid Toronto, Tartus ja Vilniuses. Osalesid: Piret Noorhane, Karin Kiisk, Jolanta Budriuniene, Kristine Bekere, Birgit Kibal, Maarja Merivoo-Parro. Ei osalenud: Guntis Švītins.

1.3. Väliseesti tööühma koosolekud.

Koosolek 23.07.2013, Cafe Shakespeare, Tartu. Osalesid: Piret Noorhane (VEMU/Eesti Õppetöö Keskus); Merike Kiipus, Anu Korb, Vilve Asmer (Eesti Kirjandusmuuseum); Riina Reinvelt, Karin Kiisk (Eesti Rahva Muuseum), Tiiu Kravtsev, Birgit Kibal (Eesti Rahvusarhiiv); Maarja Merivoo-Parro (Tallinna Ülikool), Sander Jürisson, Anne Valmas (TLÜ Akadeemiline Raamatukogu).

Koosolek 28.10.2013 via Skype. Osalejad asusid Tartus, Tallinnas ja Torontos.

Osalesid: Piret Noorhane (VEMU/Eesti Õppetöö Keskus); Merike Kiipus, Anu Korb, Vilve Asmer (Eesti Kirjandusmuuseum); Riina Reinvelt, Karin Kiisk (Eesti Rahva Muuseum), Tiiu Kravtsev, Birgit Kibal (Eesti Rahvusarhiiv); Maarja Merivoo-Parro (Tallinna Ülikool), Sander Jürisson.

Koosolek 07.01.2014 Eesti Rahva Muuseumi näitusemajas Tartus.

Osalesid: Piret Noorhani; Merike Kiipus, Anu Korb, Vilve Asmer; Riina Reinvelt, Karin Kiisk; Tiiu Kravtsev, Birgit Kibal; Maarja Merivoo-Parro, Sander Jürisson. Külalisena: Priit Noorhani.

Koosolek 28. aprillil 2014 via Skype. Osalejad asusid Torontos, Tartus, Tallinnas ja Riias. Osalesid: Piret Noorhani, Merike Kiipus, Anu Korb, Karin Kiisk, Riina Reinvelt, Birgit Kibal, Tiiu Kravtsev, Sander Jürisson, Maarja Merivoo-Parro.

1.4. Üritused.

Suvekool "Eestlaste kultuuripärand võõrsil V" toimus 7.-10. juulil 2013 Alutagusel. Osales 41 inimest 8 maalt (Eesti, Venemaa, Rootsi, Saksamaa, Inglismaa, Sotimaa, Kanada, USA, Austraalia). Esindatud olid kõik suuremad diasporaakogukonnad ja olulisemad väliseesti kultuuripärandiga tegelevad mäluastused.

Rahvusarhiivis on väljatöötamisel veebikeskkond, millest on kujunemas nn väliseesti arhiivandmebaas, seetõttu oli suvekooli peateemaks andmebaasid. Tutvustati Eestis leiduvaid andmebaase ja väljatöötamisel veebikeskkonda. Diskussioonide käigus lepiti kokku strateegias, kuidas erinevad kogukonnad ja nende arhiivi- ja raamatukogud saavad andmebaasiga liituda. Süsteem käivitatakse VEMU ja Eesti Arhiivi Austraalias kogude näitel. Kui see tööle hakkab, võetakse käsile ülejäänud kogud. Teiseks suvekooli teemaks oli (era)kirjavahetused ajalooallikana, kirjavahetuste kogumise vajadused ja iseärasused. ERM tutvustas nende poolt välja kuulutatud kirjade kogumisaktsiooni. Arutleti koostöö ja tööjaotuse üle.

Suvekooli korraldas väliseesti arhiivide töörühm, töid koordineerisid Piret Noorhani ja Karin Kiisk. Loenguid pidasid Eesti mälu- ja teadusasutuste spetsialistid: Aigi Rahi-Tamm, Merike Kiipus, Anu Korb, Vilve Asmer, Anne Valmas/Sander Jürisson, Tarvo Kärberg, Maarja Merivoo-Parro, Janika Kronberg, Jaanus Kõuts.

BaltHerNeti teabepäev 2013 Lääneranniku Eesti Päevadel/ESTOI San Fransiscos toimus 27. juunil. Osaleti ka infomessil 28. juunil ja ESTO miniseminari 29. juunil. LEP/ESTO arhiivipäeval osales 70 inimest, peamiselt USA eestlased, aga kohal olid ka Stanfordi Ülikooli ja Hooveri Instituudi esindajad, samuti Eesti suursaadik USAs Marina Kaljurand. See oli esimene arhiivinfo päev USA läänerannikul. Üritustel osalenud said infot selle kohta, millised mäluastused väliseesti ajaloo allikaid koguvad, kuidas nendega ühendust saada ja millist abi pakub BaltHerNet. Tutvustati ka väliseesti kogukondade kogemusi oma pärandi säilitamisel. Toimusid diskussioonid USA eestlaste ja eriti lääneranniku eestlaste ajaloopärandi sihipärase kogumise üle. Planeeriti koostööd Stanfordi Ülikooli Raamatukogu, Hooveri Instituudi ja väliseesti arhiivide (Lakewood, VEMU) vahel. Ürituse üheks konkreetsiks tulemuseks võime pidada Lakewoodi eesti arhiivi otsust palgata endale osajaline palgaline arhiivaar.

ESTOI osalesid BaltHerNeti esindajatena väliseesti arhiivide töörühma liikmed Piret Noorhani, Maarja Merivoo-Parro, Birgit Kibal ja Tiiu Kravtsev. Arhiivinfo päeval esinesid Liisi Eglit, Rein Lang, Tõnis Lukas, Piret Noorhani, Maarja Merivoo-Parro, Tiiu Kravtsev, Birgit Kibal, Taavi Kotka, David Jacobs.

15. mail toimus Immigration History Research Centre'is IHRC ja BaltHerNeti ühissümposium "Researching and Archiving the Estonians in America". Ürituse peakorraldaja oli Maarja Merivoo-Parro. Kokku oli tulnud umbes 40 inimest Minnesota Ülikoolist ja kohalikust eesti kogukonnast, lisaks külalised kaugemalt - Rahvusarhiivist Tallinnast, Stanfordi Ülikoolist ja Lakewoodist. Esinesid: Piret Noorhani, Maarja Merivoo-Parro, Liisi Eglit, Peeter Väljas ja Aet Tran-Tõnissoo, Daniel Necas, Bernard Maegi ja Kalju Kubits.

BaltHerNeti noorteseminarid.

Arauandeperioodil toimus neli noorteseminari: 4. juunil Tallinnas Eesti Ajaloo Instituudis, 30. septembril Tallinnas Okupatsioonide Muuseumis, 7.-9. novembril Vilniuses Martynas Mažvydase nim. Leedu Rahvusraamatukogus, 9. detsembril Tallinna Rahvaülikoolis. Noorteseminaride käigus peeti ettekandeid diasporaauuringutest, esitleti raamatuid ja näitusi, vaadati dokumentaalfilme, tutvuti kogudega jmt.

Vilniuse seminar oli edukas. Lisaks Eestile, Lätile ja Leedule olid esindatud ka USA ja Soome, sest kaks esinejat, kes hetkel Eestis õpivad, on pärit neist riikidest. On hea meel selle üle, et meie seminaridest võtavad osa ka väliseesti noored ja need Eesti üliõpilased ja noored uurijad, kes on õppinud või uurimistööd teinud väliseesti kogukondades. Kuna selliseid noori on viimastel aastatel pidevalt juurde tulnud, kavatseme ka seminaride sarja jätkata.

Noorteseminaride peakorraldaja oli Maarja Merivoo-Parro, keda abistasid teised väliseesti arhiivide töörühma liikmed. Seminaridel esinesid Aet Tran-Tõnissoo, Aivar Jürgenson, Bart Pushaw, Kadri Viies, Liisi Eglit, Ilvi Jõe-Cannon, Martin Andreier, Kristina Lupp, Laura Laurusait, Kristina ■sait, Ann Aaresild, Pauli Heikkilä, Jolanta Budri■nien, Guntis Svitins, Kristine Bekere, Inese Kalnina, Laura Millere.

1.5. Arhiiviabi.

Kaks Eesti Riigiarhiivi töötajat viibisid IHRCs 23. aprillist kuni 23. maini 2013. IHRCs käisid Aet Tran-Tõnissoo ja Peeter Väljas Eesti Riigiarhiivist. Projekti koordineerisid BaltHerNeti poolt Tiiu Kravtsev ja Piret Noorhani. IHRCs kirjeldati 21 arhiivi (ca 6,5 riulimeetrit), sh ESTO 1980, 1984, 1988 ja 1992 arhiivid ning järgmised isikuarhiivid: Kuk, Hilja; Laanes, Theophil; Parbo, Arvi Hillar sir; Parteid ENSV-s; Pillak, Peep; Pärt, Arvo; Raag, Arno; Raudsepp, Harald; Rebane, Ilmar; Roos, Aarand; Ruga [Rüga], Eduard; Soot [Sööt], Richard; Susi, Heino; Tomingas, William ja Wilhelmine (m.n. Achmann); Trett, Leonid; Vaba Eesti Sõna; Waldman, August.

BaltHerNeti liikmed on pidevalt nõustanud väliseesti arhiive ja arhiivitöörühmi ka e-maili teel ja telefonitsi.

1.6. Portaali Baltic Heritage Network ja väliseesti arhiivide kodulehtede arendamine.

Portaali lisati uudiseid ja ülevaateid eesti (41 artiklit), inglise (44 artiklit) ja vene keeles (36 artiklit), samuti fotosid BaltHerNeti üritustest. Uudiseid ja artikleid kirjutasid BaltHerNeti liikmed ja partnerid. Maksti tekstide tõlkimise eest. Portaalil täiendati Eesti mäluasutustes säilitatavate väliseesti-aineliste arhiivide koondtabelit 2013 loodud arhiivinfo. Maksti arhiivinfo kogumise eest. Väliseesti-aineliste trükiste bibliograafiat täiendati 2013 ilmunud väljaannetega. Maksti bibliograafiliste andmete kogumise eest.

Portaalil esitati andmed rahvuskasaste programmi poolt 2012 ja 2013 toetatud projektide kohta eesti ja inglise keeles. Maksti ingliskeelse tõlke eest. Lisati välislinke erinevatesse portaali menüüdesse (mäluasutused, arhiiviabi jm).

Loodi BaltHerNeti 2013 suvekooli kodulehekülg.

Väliseesti arhiivide kodulehekülgedest arenes kõige jõulisemalt VEMU/Eesti Õppetöö Keskuse kodulehekülg (vemu.ca).

Portaali toimetasid Karin Kiisk (töötasu töölepingu alusel) ja Piret Noorhani (töötasu ei makstud). Väliseesti arhiivide koondtabelit täiendas Tiit Kravtsev (töötasu töölepingu alusel). Väliseesti bibliograafiat koostas Anne Valmas (töötasu töölepingu alusel). Uudiste ja ülevaadete autoritele honorari ei makstud. Tõlkijatele (Kristina Lupp, Nikolai Kuznetsov, Piret Laas) maksti töölepingute ja arvete alusel. Vemu.ca arenduse eest maksti töötasu Annaliis Leitmäele, kuid suurema osa vemu.ca arendusega seotud kuludest kattis Eesti Õppetöö Keskus.

Portaali ja kodulehtede tehniline hooldus ja tulevikuaarenduse väljatöötamine. Likvideeriti uue tarkvara rakendusest tekkinud puudused (fotode laadimine galeridesse) ja tehti muid väiksemaid tehnilisi hooldustöid. Korra pidime maksma veebiserveri haldajale OÜ Zone Media veebi balthernet.net varukoopiast taastamise eest. Tehti portaali kasutamise ja sisuanalüüsi, mille põhjal koostati portaali uuendustööde kava.

Portaali www.balthernet.net, Vancouveri Eesti Arhiivi, Eesti Arhiivi Ühendriikides, Saksamaa Eestlaste arhiivitöörühma, Rootsi Eestlaste Arhiivi kodulehekülgi hoitakse Zone Media serveris, mille eest maksti serveritasu. Tehnilist tuge pakkusid OÜ Reprima ja OÜ URL, kellega koostati ka portaali arenduskava. Neile maksti arvete alusel.

Tehti ettevalmistusi väliseesti arhiivandmebaasi loomiseks. Selleks koostati küsimustik ja koguti arhiivandmeid: kogude koosseis ja suurus, otsivahendite/andmebaaside olemasolu, maht ja iseloom. Peeti läbirääkimisi väliseesti arhiivide ja Rahvusarhiivi IT spetsialistidega.

2013 läbi viidud satistiline analüüs näitas, et portaali kasutatakse aktiivselt: 2013. aastal 5727 külastust, 23 000 leheküljevaadet, 3600 unikaalset kasutajat. Aastal 2012 oli kasutamine isegi aktiivsem: 6800 külastust, 30 000 lehevaadet, 3900 unikaalset külastust. Aktiivsema kasutamise tingis tõenäoliselt BaltHerNeti konverents (pikema ettevõtmisestruktuuri ja nõu järellainetusega suurüritused toovad juurde uusi külastajaid ja püsikasutajaid). Portaalil aktiivsele kasutamisele on kaasa aidanud uudiskirja väljaandmine ja levitamine, aga ka jooksvate uudiste jagamine Facebookis. Asjaolu, et külastaja vaatab ühe külastuskorra jooksul keskmiselt 4 lehte (tavapärasest mõnevõrra kõrgem näitaja) kõneleb analüütiku arvates portaali sisukusest. Portaalil kasutavad kõige aktiivsemalt Eesti kasutajad, järgnevad Leedu, USA, Läti jt riigid.

Portaali sisukusest ja rahvusvahelisest tähendusest räägib ka asjaolu, et tänaseks on selle arhiveerinud Library of Congress Washingtonis ja Bayerische Staat Bibliothek Münchenis. Olulise veebiressursina on www.balthernet.net arhiveeritud ka Eesti Rahvusraamatukogus.

Portaalil ilmuvat levitame ka Facebooki kaudu.

1.7. Baltic Heritage Network Newsletteri väljaandmine.

Ilmus neli numbrit (vt <http://www.balthernet.net/balthernet-newsletters/>). Inglisekeelse kvartaliväljaande maht on 6-8 lehekülge. Uudiskirja levitatakse pdf-failina meilitsi, portaalil www.balthernet.net ja Facebookis. Kaastöid saabus nii BaltHerNeti liikmetelt kui teistelt autoritelt. Artiklid ja uudised kajastasid eesti/balti diasporaa kultuuripärandiga seotud teemasid: ülevaated üritustest, uute väljaannete tutvustused, üleskutsed, ürituste reklaam jmt. Uudiskirja artiklid ilmuvad jooksvalt ka portaalil. Väljaande peatoimetajaks on Torontost pärit ja nüüd Eestis elav Kristina Lupp, kes tõlkis inglise keelde ka eestikeelsed kaastööd. Peatoimetajale maksti arvete alusel. Uudiskirja artiklite autoritele honorare ei makstud.

1.8. MTÜ tegevuste koordineerimine.

Piret Noorhani ja Karin Kiisk koordineerisid BaltHerNeti tegevusi: ürituste ettevalmistamine, autorite, tõlkijate ja toimetajatega suhtlemine, töölepingute sõlmimine, arvete koostamine, sissetulnud arvete maksmine, liikmeskonnaga suhtlemine ja liikmete üle arvepidamine, koosolekute ettevalmistamine, MTÜ dokumentatsiooni korrahoidmine, aruannete koostamine. K. Kiisk ja P. Noorhani on ka peamised uute materjalide veebi lisajad. Maarja Merivoo-Parro korraldas noorteseminare.

1.9. Nimetatud tegevuste kõik kulud ja maksed on tehtud kooskõlas Eesti Haridus- ja Teadusministeeriumi vahel sõlmitud lepingutega ja juhatuse otsustega. Töötasu on makstud arvete ja lepingute alusel tõlkimise ja toimetamise eest. Töötasu koordineerimise eest maksti Karin Kiisk'ile ja Maarja Merivoo-Parrole.

2. Liikmed.

30. aprilli 2014 seisuga oli BaltHerNetil 48 liiget:

1. Maie Barrow - Eesti Arhiiv Austraalias
2. Kristine Bekere (Läti Teaduste Akadeemia)
3. Jolanta Budriūnienė (Martynas Mažvydas nimeline Leedu Rahvusraamatukogu)
4. Tim J. Douglas (Bibliograafia Klubi, Toronto)
5. Malle Ermel (Tartu Ülikooli Raamatukogu)

6. Geert Franzenburg (DRAUDZIBA)
7. Pauli Heikkilä (Tartu Ülikool)
8. David Jacobs (Hooveri Instituudi Arhiiv)
9. Aivar Jürgenson (Tallinna Ülikool)
10. Sander Jürisson (Tallinna Ülikooli Akadeemiline Raamatukogu)
11. Gatis Karlsons (Läti Riigiarhiivi Peavalitsus)
12. Andris Šesteris, eluaegne liige (Läti Rahvusnõukogu Kanadas)
13. Birgit Kibal (Eesti Rahvusarhiiv)
14. Merike Kiipus (Eesti Kirjandusmuuseum)
15. Karin Kiisk - Eesti Rahva Muuseum
16. Anu Korb (Eesti Kirjandusmuuseum)
17. Tiit Kravtsev (Eesti Rahvusarhiiv)
18. Lea Kreinin (Glasgow Ülikool)
19. Kalju Kubits (Eesti Arhiiv Ühendriikides)
20. Inga Kuljus (Võrumaa Keskraamatukogu)
21. Kaja Kumer-Haukanõmm (Tartu Ülikool)
22. Laura Laurušait (Leedu Haridusteaduste Ülikool)
23. Maarja Merivoo-Parro (Tallinna Ülikool)
24. Laura Neill (Eesti Arhiiv Rootsis)
25. Piret Noorhani (Eesti Õppetöö Keskus)
26. Mariann Prooses (Tartu Ülikool)
27. Bart C. Pushaw (Marylandi Ülikool)
28. Raimo Raag, eluaegne liige (Uppsala Ülikool)
29. Mai Raud-Pähn (Eesti Arhiiv Rootsis)
30. Riina Reinvelt (Eesti Rahva Muuseum)
31. Tiit Salasoo
32. Linas Saldukas (Leedu Emigratsiooni Instituut)
33. Reet Sepp (Bibliograafia Klubi, Toronto)
34. Guntis Švītīš (Läti Rahvusarhiiv)
35. Tiina Tamman
36. Villu Tari (Bostoni Eesti Selts)
37. Urve Toots (Eesti Arhiiv Rootsis)
38. Ann Tünder-Smith (Eesti Arhiiv Austraalias)
39. Anne Valmas (Tallinna Ülikooli Akadeemiline Raamatukogu)
40. Inga Vilcane (Läti Majandusministeerium)
41. Ivi Zajedova (Tallinna Ülikool)

Kollektiivliikmed

42. Alberta Eesti Kultuuripärandi Selts
43. Eesti Arhiiv Ühendriikides
44. Eesti Kirjandusmuuseum
45. Eesti Rahva Muuseum
46. Eesti Õppetöö Keskus/ VEMU
47. M. Mazvydase nimeline Leedu Rahvusraamatukogu
48. Välsiläti Muuseum ja Teaduskeskus

3. 2014/2015 peaeesmärgid.

Organisatsiooni peaeesmärgid järgnevatks tööaastaks:

- korraldada VII BaltHerNeti suvekooli "Eesti kultuuripärand võõrsil" juunis 2014.
- asuda ettevalmistama BaltHerNeti konverents 2015 juunis/juulis;
- pakkuda võrgustiku tuge Eesti Diasporaa Akadeemiale septembris toimuva rahvusvahelise diasporaakonverentsi ja pärimuspäeva korraldamisel;
- aidata korraldada kanada-eesti näitlejanna Julia DeSotto monoetenduse "I Remember Mama" tuur Eestis juunis 2014;
- jätkata noorteseminaride korraldamist Tartus ja Tallinnas;
- korraldada rahvusvaheline noorteseminar Riias mais 2014;
- pakkuda jätkuvalt arhiiviabi diasporaakogukondadele: Eesti Arhiivi Ühendriikides kogude kirjeldamine ja kättesaadavaks tegemine IHRC-s Minneapolises kevadel 2014, Väliseesti Muuseumi (VEMU) tegevuste toetamine jm;
- koordineerida väliseesti andmebaasi väljatöötamist koostöös Rahvusarhiiviga;
- regulaarselt pakkuda võimalusi informatsiooni ja ideede vahendamiseks (portaali ja väliseesti arhiivide kodulehtede arendus, Baltic Heritage Network Newsletteri väljaandmine);
- taotleda rahalist toetust planeeritud ürituste läbiviimiseks.

Raamatupidamise aastaaruanne

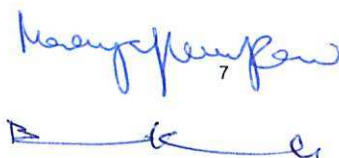
Bilanss

(eurodes)

	30.04.2014	30.04.2013	Lisa nr
Varad			
Käibevara			
Raha	23 781	23 107	2
Nõuded ja ettemaksed	761	1 775	3
Kokku käibevara	24 542	24 882	
Kokku varad	24 542	24 882	
Kohustused ja netovara			
Kohustused			
Lühiajalised kohustused			
Võlad ja ettemaksed	20	75	4
Sihtotstarbelised tasud, annetused, toetused	19 373	20 554	5
Kokku lühiajalised kohustused	19 393	20 629	
Kokku kohustused	19 393	20 629	
Netovara			
Eelmiste perioodide akumulieeritud tulem	4 253	5 335	
Aruandeaasta tulem	896	-1 082	
Kokku netovara	5 149	4 253	
Kokku kohustused ja netovara	24 542	24 882	

13



Tulemiaruanne

(eurodes)

	01.05.2013 - 30.04.2014	01.05.2012 - 30.04.2013	Lisa nr
Tulud			
Liikmetelt saadud tasud	1 800	1 800	
Annetused ja toetused	21 079	20 439	6
Muud tulud	2 380	3 477	7
Kokku tulud	25 259	25 716	
Kulud			
Sihotstarbeliselt finantseeritud projektide otsesed kulud	-20 938	-23 822	8
Mitmesugused tegevuskulud	-2 332	-1 942	9
Tööjõukulud	-1 028	-1 028	10
Muud kulud	-1	-4	
Kokku kulud	-24 299	-26 796	
Põhitegevuse tulem	960	-1 080	
Muud finantstulud ja -kulud	-64	-2	11
Aruandeaasta tulem	896	-1 082	

Rahavoogude aruanne

(eurodes)

	01.05.2013 - 30.04.2014	01.05.2012 - 30.04.2013	Lisa nr
Rahavood põhitegevusest			
Põhitegevuse tulem	960	-1 080	
Korrigeerimised			
Muud korrigeerimised	-21 079	-19 484	6
Kokku korrigeerimised	-21 079	-19 484	
Põhitegevusega seotud nõuete ja ettemaksete muutus	1 014	-31	3
Põhitegevusega seotud kohustuste ja ettemaksete muutus	-55	-1 150	4
Kokku rahavood põhitegevusest	-19 160	-21 745	
Rahavood finantseerimistegevusest			
Laekumised sihtotstarbelistest tasudest, annetustest, toetustest	19 898	39 415	5
Muud väljamaksed finantseerimistegevusest	0	-4 632	5
Kokku rahavood finantseerimistegevusest	19 898	34 783	
Kokku rahavood	738	13 038	
Raha ja raha ekvivalendid perioodi alguses	23 107	10 071	
Raha ja raha ekvivalentide muutus	738	13 038	
Valuutakursside muutuste mõju	-64	-2	
Raha ja raha ekvivalendid perioodi lõpus	23 781	23 107	

Netovara muutuste aruanne

(eurodes)

	Akumuleeritud tulem	Kokku netovara
30.04.2012	5 335	5 335
Aruandeaasta tulem	-1 082	-1 082
30.04.2013	4 253	4 253
Aruandeaasta tulem	896	896
30.04.2014	5 149	5 149

     
10

Raamatupidamise aastaaruande lisad

Lisa 1 Arvestuspõhimõtted

Üldine informatsioon

MTÜ Baltic Heritage Network seisuga 30.04.2014. aastas raamatupidamise aastaaruanne on koostatud vastavalt Eesti heale raamatupidamistavale ja kasutades soetusmaksumuse printsiipi, v.a juhtudel, kui arvestuspõhimõtetes alljärgnevalt on kirjeldatud teisiti. Eesti hea raamatupidamistava on rahvusvaheliselt tunnustatud arvestuse ja aruandluse põhimõtetele tuginev raamatupidamistava, mille põhinõuded kehtestatakse Eesti Vabariigi raamatupidamise seadusega ning mida täiendavad Raamatupidamise Toimkonna poolt väljaantavad juhendid.

Raamatupidamise aastaaruanne on koostatud eurodes, kajastades arvnäitajad euro täpsusega.

Raha

Raha ning raha ekvivalentidena on kajastatud kassas olevat sularaha, nõudmiseni hoiuseid pankades. Raha ja selle ekvivalendid on bilansis hinnatud õiglases väärtuses, mis baseerub bilansipäeva Eesti Panga ametlikel valuutakurssidel. Õiglase väärtuse muutustest tulenevad kasumid ja kahjumid on kajastatud kasumiaruandes real "Finantstulud ja kulud". Rahavoogude aruandes kajastatakse rahavoogusid äritegevusest kaudsel meetodil. Investeeringu- ja finantseerimistegevusest tulenevaid rahavoogusid kajastatakse otsemeetodil.

Välisvaluutas toimunud tehingud ning välisvaluutas fikseeritud finantsvarad ja -kohustused

Välisvaluutas toimunud tehingute ümberarvestamisel arvestatakse valuutasummad ümber Euroopa Keskpanga ametlike valuutakursside alusel. Väärtuspäevaks võetakse tehingu toimumist tõendava dokumendi kuupäev.

Nõuded ja ettemaksed

Nõuetena ostjate vastu on kajastatud MTÜ tavapärase tegevuse käigus tekkinud nõudeid. Nõuded ostjate vastu, samuti kõik muud nõuded, on kajastatud korrigeeritud soetusmaksumuses (soetusväärtus, millest on maha arvatud nõude laekumise ebatõenäolisusest tingitud allahindlus) või soetusmaksumuses.

Lühiajaliste nõuete korrigeeritud soetusmaksumus on üldjuhul võrdne nende nominaalväärtusega (miinus võimalikud allahindlused), mistõttu lühiajalisi nõudeid on kajastatud bilansis tõenäoliselt laekavas summas.

Individaalselt oluliste nõuete väärtuse langust ehk vajadust allahindluseks hinnatakse iga nõude osas eraldi, arvestades teadaolevat informatsiooni kliendi maksevõime kohta. Ostjatelt laekumata arved on bilansis hinnatud tõenäoliselt laekuvatest summadest lähtudes.

Ebatõenäoliselt laekuvad nõuded ja lootusetud nõuded on kajastatud ettevõtte muudes tegevuskuludes. Ostjatelt laekumata arved, mille maksetähtaeg on ületatud 360 päeva võrra, on kantud kuludesse täies ulatuses. Varem alla hinnatud ebatõenäoliste nõuete laekumisi kajastatakse ebatõenäoliste nõuete kulu vähenemisena ning tulu muude ärituludes.

Finantskohustused

Kõik finantskohustused (võlad tarnijatele ning muud lühiajalised võlakohustused) on võetud algselt arvele nende soetusmaksumuses, milleks on makstava tasu õiglane väärtus. Algne soetusmaksumus sisaldab ka kõiki soetamisega otseselt kaasnevaid kulutusi. Edasine kajastamine on toimunud korrigeeritud soetusmaksumuse meetodil.

Lühiajaliste finantskohustuste korrigeeritud soetusmaksumus on üldjuhul võrdne nende nominaalväärtusega, mistõttu lühiajalisi finantskohustusi on bilansis kajastatud maksmisele kuuluvas summas.

Annetused ja toetused

Tegevuskulude sihtfinantseerimisel kasutatakse brutomeetodit. Sihtfinantseerimisvahendite laekumisel võetakse laekunud summad bilansis arvele kohustusena. Tulu sihtfinantseerimisest kajastatakse lähtuvalt projekti täitmisest (projektiga seotud kuludest).

Tulud

Tulu kajastatakse saadud või saadaoleva tasu õiglases väärtuses. Tulu üritustest kajastatakse ürituse toimumise perioodil. Tulu liikmemaksudest kajastatakse perioodil, mille eest liikmemaks tasutakse.

Kulud

Kulude kajastamisel lähtutakse tulude - kulude vastavuse printsiibist. Kulude arvestust peetakse tekkepõhiselt.

Seotud osapooled

Osapooli on loetud seotuks juhul, kui üks osapool omab kas kontrolli teise osapoole üle või olulist mõju teise osapoole majanduslikele otsustele. MTÜ Baltic Heritage Network raamatupidamise aastaaruandes loetakse seotud osapoolteks:

a) tegev- ja kõrgem juhtkond;

b) punktis a) kirjeldatud isikute lähedased pereliikmed (elukaaslased ja lapsed) ja nende poolt kontrollitavad või nende olulise mõju all olevad ettevõtted.

Lisa 2 Raha

(eurodes)

	30.04.2014	30.04.2013
EUR	23 147	22 409
USD	348	369
CAD	286	329
Kokku raha	23 781	23 107

Lisa 3 Nõuded ja ettemaksed

(eurodes)

	30.04.2014	12 kuu jooksul
Maksude ettemaksed ja tagasinõuded	1	1
Laekumata liikmemaksud	1 120	1 120
Ebatõenäolised laekumised	-360	-360
Kokku nõuded ja ettemaksed	761	761
	30.04.2013	12 kuu jooksul
Ettemaksed	1 395	1 395
Tulevaste perioodide kulud	1 395	1 395
Laekumata liikmemaksud	570	570
Ebatõenäolised laekumised	-190	-190
Kokku nõuded ja ettemaksed	1 775	1 775

Tulevaste perioodide kuludena oli võrreldaval perioodil arvel ettemakstud sõidupiletid.

Handwritten signatures and initials at the bottom of the page, including a large signature on the left, a signature in the center, and a signature on the right with the number 12 below it.

Lisa 4 Võlad ja ettemaksed

(eurodes)

	30.04.2014	Jaotus järeljäänud tähtaja järgi		
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul	üle 5 aasta
Liikmemaksude ettemaksed	20	20		
Kokku võlad ja ettemaksed	20	20		

	30.04.2013	Jaotus järeljäänud tähtaja järgi		
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul	üle 5 aasta
Ürituste ettemaksed	75	75		
Kokku võlad ja ettemaksed	75	75		

Lisa 5 Sihtotstarbelised tasud, annetused ja toetused

(eurodes)

Varad bruto soetusmaksumuses

	30.04.2012	Saadud	Tagastatud	Tulu	30.04.2013	Lisa nr
Sihtfinantseerimine tegevuskuludeks						
Organisation of archival events	5 255	39 415	-4 632	-19 484	20 554	6
Kokku sihtfinantseerimine tegevuskuludeks	5 255	39 415	-4 632	-19 484	20 554	
Kokku sihtotstarbelised tasud, annetused ja toetused	5 255	39 415	-4 632	-19 484	20 554	

	30.04.2013	Saadud	Tagastatud	Tulu	30.04.2014	Lisa nr
Sihtfinantseerimine tegevuskuludeks						
Organisation of archival events	20 554	19 898	0	-21 079	19 373	6
Kokku sihtfinantseerimine tegevuskuludeks	20 554	19 898	0	-21 079	19 373	
Kokku sihtotstarbelised tasud, annetused ja toetused	20 554	19 898	0	-21 079	19 373	

2014 aasta märtsikuus sõlmitud lepingu tähtaeg on 31.12.2014.

2013 aasta märtsikuus sõlmitud lepingu tähtaeg oli 31.12.2013.

Lisa 6 Annetused ja toetused

(eurodes)

	01.05.2013 - 30.04.2014	01.05.2012 - 30.04.2013	Lisa nr
Sihtfinantseerimine tegevuskuludeks	21 079	20 384	
Mittesihotsatavalised annetused ja toetused	0	55	
Kokku annetused ja toetused	21 079	20 439	
sh eraldi riigelarvest	21 079	19 484	5
Juriidilistelt isikutelt	0	900	
Eraisikutelt	0	55	

Rahalised ja mitterahalised annetused			
	01.05.2013 - 30.04.2014	01.05.2012 - 30.04.2013	Lisa nr
Rahaline annetus	21 079	19 539	5
Mitterahaline annetus	0	900	
Kokku annetused ja toetused	21 079	20 439	

Lisa 7 Muud tulud

(eurodes)

	01.05.2013 - 30.04.2014	01.05.2012 - 30.04.2013
Ürituste osalustasud	2 380	3 477
Kokku muud tulud	2 380	3 477

Lisa 8 Sihtotstarbeliselt finantseeritud projektide otsesed kulud

(eurodes)

	01.05.2013 - 30.04.2014	01.05.2012 - 30.04.2013
Lähetuskulud	5 592	4 403
Tööjõukulud	8 144	10 648
Infotehnoloogia kulud	417	394
Ürituste korralduskulud	6 785	8 377
Kokku sihtotstarbeliselt finantseeritud projektide otsesed kulud	20 938	23 822

Lisa 9 Mitmesugused tegevuskulud

(eurodes)

	01.05.2013 - 30.04.2014	01.05.2012 - 30.04.2013
Mitmesugused bürookulud	3	0
Riiklikud ja kohalikud maksud	81	1
Kulu ebatõenäoliselt laekuvatest nõuetest	170	190
Pangateenused	100	113
Infokulud	181	150
Muud	1 797	1 488
Kokku mitmesugused tegevuskulud	2 332	1 942

Lisa 10 Tööjõukulud

(eurodes)

	01.05.2013 - 30.04.2014	01.05.2012 - 30.04.2013
Palgakulu	767	767
Sotsiaalmaksud	261	261
Projekti töötasukulud	6 078	7 925
Projekti töötasude sotsiaalmaksud	2 066	2 723
Kokku tööjõukulud	9 172	11 676

Tööjõukuludes kajastuvad aruandeperioodi lepingulise töötaja töötasud.

Lisa 11 Muud finantstulud ja -kulud

(eurodes)

	01.05.2013 - 30.04.2014	01.05.2012 - 30.04.2013
Kasum (kahjum) valuutakursi muutustest	-64	-2
Kokku muud finantstulud ja -kulud	-64	-2

Lisa 12 Seotud osapooled

(eurodes)

Liikmete arv majandusaasta lõpu seisuga	30.04.2014	30.04.2013
Füüsilisest isikust liikmete arv	41	40
Juridilisest isikust liikmete arv	7	6

Tegev- ja kõrgemale juhtkonnale ei ole arvestatud tasusid ega makstud mingeid soodustusi.

Tegevusalad

Tegevusala	EMTAK kood	Põhitegevusala
Arhiivide tegevus	91012	Jah

Sidevahendid

Liik	Sisu
Faks	+372 7377706
Mobiiltelefon	+372 55544269
Mobiiltelefon	+372 55608998
E-posti aadress	piretnoorhani@gmail.com